

# CSONGRÁDI LAP

VEGYES TARTALMU KÖZLÖNY.



Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Weisz Márk könyvkereskedése, hova a lap szellemi részét illető közlemények, előfizetési és hirdetésidő-jak küldendők.  
Leírások nem adódnak vissza.

Felelős szerkesztő: Eder János.  
Kiadó- és laptulajdonos: Weisz Márk.

Előfizetési díj:  
Egész évre 8 kor. Fél évre 4 kor. Negyed évre 2ko  
Egyes szám ára 8 fillér.

Megjelen minden vasárnap regge

## Tanügyi reformok.

befejező cikk.

Ami a középiskolák reformját illeti, hát az nem olyan közlő érdekel bennünket, mint a polgári és az elemi iskolák reformja. Különösen első sorban a polgári iskoláké már csak azért is: mert hiszen ha ebben a tanévben nem is, de a jövő tanév elején már átadják a kulturának az új polgári iskola díszes épületét és 1914—1915-ik tanév elején megnyitják.

Hát annyi bizonyos, hogy a polgári fiúiskolákat már régen reformálni kellett volna: mert a mostani rendszer éppen nem megfelelő. Hogy életbe léptetik-e a hét osztályu polg. fiúiskolákat azt meg nem tudjuk, de azt nagyon fontosnak nem is tartjuk. Ennél sokkal fontosabb és életbevágóbb lenne, ha akkor: midőn a középiskolákat reformálják, együttesen oldónak meg a kérdést oly módon, hogy az egységes középiskolákat léptetnék életbe. Ezt

pedig úgy értjük, hogy a három iskola: a gimnázium, a reáliskola és a polgári fiúiskola négy alsó osztálya egységes lenne, ugyan azokat a tantárgyakat tanítanák és ugyan úgy képesítenének a felsőbb osztályokra: világosabban szólva aki elvégezte azoknak az iskolák bár melyikének az alsó négy osztályát a felső négyet akár melyik intézetbe folytathatná, illetve akár melyik közép iskola felsőbb osztályába tantárgy különbezett vizsga nélkül léphetne át.

Ha azután meg el lesz törölve az érettségi, hát a polgári iskolát is nyolcz osztályuvá lehet tenni és így felsőbb iskolákra: egyetemekre, akadémiákra képesítené. Természetes, hogy ezzel szemben azután a tanárképzést is reformálni kellene, még pedig oly módon, hogy a polgári iskolai tanárok is az egyetemen végeznék elő tanulmányukat szakok szerint éppen úgy mint a középiskolaiak.

Ha azóban nem egységesítik a polgári iskolákat a középis-

kolákkal, akkor meg a polgári iskola legyen a szó szoros értelemben vett életiskolája és úgy reformálják, hogy az kizárólag a gyakorlati életre készítsen elő és az esetben ebből az intézetből az elméleti tudományok tanítását végképpen ki kell szorítani.

Ami az elemi iskolákat illeti, hát bizony azok is rászorulnak a reformálásra még pedig alaposan. A tanítást ott egyszerűíteni kell és csak is a legszükségesebb életbe vágó tantárgyakat kell tanítani alaposan de egyszerűen. Nezetünk szerint elég, ha p. u. nyelvtanból a hangsúlyos olvasásratanítáának, de azután alaposan. A hiba nélküli irast és számtanból a négy alpműveletet, elsősorban és a tizedes törtekkel való számolást. Egy kis földrajzot, de azt azután kellő szorgalommal, a hittan tanulását meg külön órákon a felekezeti lelkészekre kell bízni.

Igy gondoljuk mi összes tanügyi reformálást keresztül vinni, de, hogy úgy lesz, az nem mitőlünk függ.

Eder János

## TARICZA

### Az okos asszony.

Irta: Vértessy Gyula.

Szükségem volt rá. Sok sötét napomban volt ez az egyetlen vigasztalásom, hogy redemlékeztem magára, akiről hittem, hogy a távolból nemes, ideális szerelmmel gondolt reám. Kellett nekem ez az emlék, hogy tünni tudjam annak a férfinak a szeszélyeit, durvaságait, akihez feleségül mentem, mert gazdag volt. Lehet, hogy később megszerettem volna, ha másforma lett volna! De durva brutális volt és ugyszólván napról napra vissza-kergetett az én ideálomhoz. Valójában az ő magaviselete tett engem szerelmessé magába. A leánykori ábrándokból ő csinált élő, valóságos szerelmet. Mikor tüntem az ő durvaságait, eszembe jutott a maga gyöngéd, poétikus lelkülete, szelid beszéde, emondó szerelme, kedves gyáva-sága féltékenysége s az a tisztelet, mellyel irántam viseltetett. Ugy tünt fel előttem, mint a szerelem ideális lovagja a középkorból mikor még lovagok és trubadurok éltek tele eszményi, nemes szerelmmel. S maga egyszer csak le akarta rombolni az én ábránd képemet! Durván, le akart rántani az égből a földre. Persze, hogy elkergettem magam mellől. Mert azt akartam, hogy megörizhessem tisztán az én szerelmemet. S a maga szívében is maradjon meg egy fájó és

mégis édes emlékezés a mi becsületes szerelmünkre.

— Igaza volt, Irma, — mondta a férfi csendes hangon, megfogva a nő kezét és áhitattal megcsokolva — igaza volt! Jól tette, hogy úgy tett, a hogy tett. Hiszen azóta még jobban szeretem. Emlékeimből oltárt építettem a szívembe magának. Oda helyeztem ezt a szerelmet oltárképnek, s én is ha bánt az élet ha szenvedek, ha fáj valami, odamenekülök az elé az oltár elé s magától kérek vigasztalást, erőt, kitartást. Nekem is ez a szerelem az én mentsváram, az én vigasztalóm. Ez az egyetlen tiszta, a nemes szerelmem Láska, én belenyugsom a maga akarataiban. Maga parancsolja, hogy így szeressem és én így fogom. Szomorú, gyötrő szerelem ez valójában, de maga akarja, hogy így legyen.

— Szomorú szerelem? Az, a melyk vigaszt ad, az, amelyik megnemesít? Ne káromoljuk ezt a szerelmet.

— A szerelem káromlása az, a mit mi teszünk, — mondta szenvedélyesebben a férfi. Parancsolni akarunk magunknak holmi eszményi felfogások szerint. Holott egy pár év az egész élet s önnel majd könyezve gondolhatunk vissza az örökre elmúlt tavaszra Irma édes Irma, ne akarja hogy ez a borús szerelmem úgy takarjon be mind a kettőnköt, mint a sír a maga halottját. Fiatalok vagyunk, szeretjük egymást, ne hazudjunk egymásnak tovább. A szerelemnek nincs filozófiája.

— De van idealizmusa. És én azt akarom megőrizni. Hiába is bosszól! Csak mint jó barátok maradhatunk együtt, mint szerelmesre csak a távolból akarok magára gondolni. Nekem kell az én szomorú éle emhez a szerelemhez ez a hite, ez a tisztasága!

— Nem szerelem ez! — tört ki indulatosan a férfi, — csak beteges ábránd, amellyel tönkre teszi magát is, engem is. Minek is találkoztunk újra? — mondta aztán szomorú, csendes hangon. S minnek is élünk tulajdonképen az egymás gyötrésére? Holnap elutazom s többé látni sem akarom.

— Jobb is, ha elmegy. Mert én magát csak úgy akarom szeretni, a hogy szerettem. Menjen, menjen inkább, mert ha sokdíg itt marad kiábrándulok magából.

El is határozta aznap este, hogy elutazik, hanem azért másnap délután megint csak ott járkáltak együtt a fenyvesek alatt s megint csak filozofáltak a szerelem fölött mintha büntetlenül lehetne filozofálni e fölött egy fiatal nőnek s egy férfinak az örök néma csöndjében!

— Jobb is, lenne nekünk meghalni! — mondta egyszerre a férfi.

— Ahogy a borbélylegények meg a szobaleányok szoktak, — mondta nevetve az asszony.

— Komolyan beszéltek! Nézze, gondoltam is rá. Elő rántotta revolverét és agyonlőtte az asszonyt és önmagát. Később a fürdő vendégek akadtak rájuk.

## A nőkérdés.

A világ összes államai képviselve voltak nálunk nemrég lefolyt nőkongresszuson. A suffragetek napokon keresztül foglalkoztak megannyi életbevágó és részükre megváltást jelentő kérdésekkel. Természetesen ők erős meggyőződéssel és fanatikus hittel állanak sorompóba jogaik kivívására. Hogy minő eredménnyel, azt a jövő fogja megmutatni.

Igen fontos kérdés a nőnemnek a társadalomban és az állami, jobban mondva, jogi életben való érvényesülése, vagy mint az mostanában divatos: — emancipálása.

A házasság, női kereseti ágak, a női szabadság mint egy kalap alá fogottak és kimondatott a szentencia a mely szerint ha a nők tulajdon olyan foglalkozási körökben élnek mint a férfiak, akkor teljes joguk van arra, hogy kivégek maguknak a férfi nemet megillető minden szabadságot. Ha nincs meg az a foglalkozásuk, a mely őket egy sorban állíthatná a férfiak mellé s akkor itt van a házasság a mely a régi fel-fogástól eltérően feloldja a nőt leánykori zárkozottsága alól, és odakinálja a titkon ohajtott fogelírei életet.

Régebben volt, és az angoloknál ma is az a felfogás van érvényben, hogy éppen a párta alá jutás képezi zárókövét a leánykori élet könnyűvértéségének. A házasság egy-uttal megkomolyodást jelent a hidegvérű és felette praktikus gondolkodó angliásoknál. Szint felemelő érzést kelt az a tudat, hogy a házassági frigy olyan intézménynek tartat-uk, a mely alapját képezi egy nemzeti lét-nek és egy nemzeti jövőnek. Innen ebből a komoly felfogásból kell magyaráznunk azt hogy miért tudott sok apró nemzet évezre-deken át jóformán ezen erkölcsi folytán egyedül sok más alacsonyabb erkölcsi, bár számban többségben levő nép között megál-lani és pedig derekasan megállani.

Nagyon sokan különösen nők kardoskodnak amellett, hogy az asszonyok épp úgy mint a férfiak élvezhessék azokat az előjogokat melyeket az új kor az indivi-dualizmus kora a férfiak számára bizo-tosított. Ezeket az előjogokat pedig úgy értik olyképen értelmezik, hogy mi-ként az erősebb nemnek akként nekik is lehessen felügyelet nélkül, kényük-kedvük szerint élni és szeretni. A házasságot ők elavult intézménynek tartják, a mely csak megkötö az emberi szabadságot és bék-lyot ver az emberi természetnek egyes ki-fejlődésére. Sokkal szűkebbre van szabva e keret, hogysem itt érdemlegesen lehet-ne megbírálni és ítéletet mondani erről a nagy szabású és az emberi élet leglénye-gesebb pontját érintő kérdéstről. Itt csak arra lehet és kell szorítkoznunk hogy szóhoz juttassuk a mai kor egyik hivatott emberét: a kit a maga tapasztalatai meg nagy lángesze minősítettek legjobban arra hogy ezen óriási horderejű dologról úgy beszéljen mint a ki egy emelkedett szem-pontból beszélhet.

Ez az ember pedig a ki írásaiban a modern emberiség számára egész új és eddig járatlan ösvényeket jelölt ki ez az ember a ki korunk minden fájdalmát és örömét, minden gondolatát és érzését magába szivta és hatalmas egyéniségének bélyegével kifejezésre hozta, ez az ember a ki titánj erővel tudott mint kis nemzet szülöttje és mint egy nagyon korlátolt nyelvterület munkása világhírre vergődni ez az ember Strindberg Agoston. nór-vég író.

Mint színész kezdte meg pályafutását. Egy vonás, a mely majd minden szellemi hőrosszal közös később sok küzdelem után a tudományok csöndes révébe hajózott a hol igen nagy és sokoldalú ismeretre tett szert. Ezen ismertekkel felszerelve, idült neki az írói pályának, Írói tárgyait mind

az asszonyi életből vette és hatalmas zse-nije úgy tudta egymáshoz fűzni az es-mények szárait, hogy a női szív mögött megereszhetjük korunk tarsadalmának minden érverését,  
(Folyt köv.)

## UJDONSÁGOK.

### A főispán ünneplése.

Szentes, július 14.

Vasárnap délután a csongrádi iparo-sok 40 tagu küldöttsége tisztelgett Dr. Ci-caticicis Lajos főispánnal. Három óraker fogadta a főispán a küldöttséget, melyet Éder János iparhatósági biztos, Makány Gáspár ipartestületi elnök és Boda Márton ipartestületi jegyző vezettek.

A küldöttség vezetője, Éder János keresetlen szép szavakkal, meleg hangon tolmácsolta a csongrádi iparosság halálját és szeretetét. Megköszönte az ipartestület és az iparosság iránt tanusított és mindenben tapasztalt jóindulatu szivességét.

Dr. Cicaticicis Lajos főispán magas szárnyalású szép beszédben köszönte meg az iránta tanusított szeretet és ragaszkodás ezen eklatás és váratlan megnyilvánulá-sát, További jóindulatáról biztosította a csongrádi iparosságot és a jövőben való kitartó fáradhatatlan munkálkodásra ser-kentette őket. A küldöttség a főispán szá-vait lelkesen megéljenzte.

— Drága a cserebogár A cserebogár irtás ugylászik az idén nagyon csekély eredménnyel jár, aminek az oka az, hogy a hűvös és esős időjárás következtében, még ma is csak szórányosan jelennek meg ezek a kártékony rovarok, tehát az idei rajzásról szó sem lehet. Most meg el is mulik az idejük, minek következtében a jövő héten az idénre megszűnik a kifejlett rovarok élete, hogy aztán majd a kikelt lárvák kezdjék meg kártékony munkájukat. A nagy aparátus amivel hozzáfogtak nálunk az irtáshoz még is tetemes költsé- get emésztet fel és így megtörténik, hogy minden darab elfogott és elpusztított cse-rebogár egyre-násra 20 fillérbe fog kerülni. Azonban, ha figyelembe vesszük, hogy minden 100 drb cserebogár között legfel-jebb csak 2 drb a nőstény tehát 100 el-fogott cserebogárból csak 2 tenyészképe-set pusztítottak el, akkor ezeknek darabja k. b. 10 koronába került. Tíz koronáért pedig ez idő szerint nagyon szép választási malacot lehet venni.

— Labdarúgó mérkőzés. Mult vasárnap tartotta bemutató mérkőzését a Csongrádi ifj. football Club a Szentesi Athletikai Klub-bal. A csongrádiak II csapata 2:1 arányban győzött a szentesi II vel szemben, míg az első csapata 3:1 arányban vereséget szenvedett. A szentesiek indulatos játéka és a korai szezon s így a csapatok formánküvi-sége volt az oka, hogy a mérkőzés nem a megszokott mederbenben folyt le.

Ma a csongrádiak I. csapata a félegy-házi sport clubbal mérkőzik Félegyházán.

— Pusztít az árviz. Azt gondoltuk, hogy az idén minden tekintetben bő ter-mésünk lesz. A tavasszal gabona, szőlő, gyümölcs, mesés termést ígértek és ma, apródonként minden reményünk megsem-misül. Tavasszal elfagyott a gyümölcs. A sok esőzés temérdek kárt tett a gabonába. Most meg már nagy mértékben kezd fel-lépni a peronospora, sőt sok helyen a fűr-töket is megtámadja. Ezen károkhoz járul még az árviz veszedelem. Ekkora vize a

Tiszának júliusban emberemlékezet óta nem volt. Az ártereken az összes termé-nyeket sőt a takarmányt is elvette. Most meg kiöntéssel fenyeget. Ha még egy pár napig így tart a csurgói gátat áthágja és a szőlőkbe még a veteményes és a ku-koricza földekbe óriási kárt tesz. A faka-dó viz is roppant károkat okoz. A pincékben is felfakadt az viz és a föllegeken is különösen a gátakon fakadt át. Az eső pedig most is esik; pedig még a káposzta is megzabált a vízből, tehát a vetemények-re sem keil. Hát ilyen a Magyar Alföld. Egyszer minden kipusztul a szárazságtól, másszor meg a víz tesz tönkre mindent. Erre azt lehetne mondani, legjobb a töke-pénzesnek, igen ám de a bankok is egyre kracholnak, tehát a tükere sincs jó világ.

— Cigány háború Felgyő alatt. Stojka József karaván cigány leányát megkérte Csurár Rudi 17 éves rendkívül fejlett ci-gánygyerek. A leány azonban, nemkülönben szülei sem akartak hallani a cigányok között különben szokásos korai házasság-ról, a fiatal gyerek azonban nem akart se-hogy sem belenyugodni a változatlanba. A Csurár család a felgyői majornál rálesset a mit sem sejtő Stojkáékra, a karaván el-lentálló tagjait leráncigálták a kocsirol és késsel alaposan összeszurkálták őket. Jul-csát a szép leányzót pedig elvitték erő-szakkal magukkal.

A felgyői major intézőjének tudomá-sára jutván a dolog, telefonon értesítette a csendőrséget a véres leányrablásról. A járőr azonnal kivonult a helyszínére s a kukoricásba menekült cigányokat elfogták. Megtalálták náluk az elrabolt menyasz-szonyt Julcsát is, akit a harc hevében su-lyosan megsebesítettek a kalandos vérű vőlegény fegyverbarátai.

A merénylő családot a csendőrség letartóztatta, a sérülteket pedig Dr. Berényi vette kezelés alá.

— Az aratásra szabadságot katonák-nak min a hatóság által értesülünk csak a hó végén vagyis 30-án kell a csapata-iknál jelentkezni, amennyiben a szabadt-ságukat 9 nappal meghosszabították, tehát 21-én tul is idehaza maradhatnak.

## STECKENPFERD LILIOMTEJSZAPPAN

utollérhetetlen hatásu szeplők eltávolítására és nélkülözhetetlen szer arc és bőrápolásra, mit számtalan elismerőlevéllel bizonyíthatunk. Gyógytárakban, Drogeriakban, Illatszert és fodrász üzletekben 80 fillérért kapható. Szintny páralan hatásu női kézápolas a Bergmann „Manera“ liomkrémje, mely tubusokban 70 fillérért mindenütt kapható.

von. Bergmann. & Co. Teschen a.E.

— Az Uránia Mozgósínház a közön-ség érdekében nem riad vissza semmitéle áldozattól, Ugy ma vasárnap is a legújabb felvételeket fogja bemutatni. A „Pathe Ujság“ a legújabb divatokkal és több szép egyéb filmeket. A sláger azonban a „Sors mostohái“ lesz egy gyönyörű két felvo-násos dráma.

— Tüzek. Folyó hó 15-én özv. Uj-vári Sándorné tanyája gondatlanságból kigyulladt és teljesen leégett. Biztosíva volt. — Oláh Gergely tanyáján folyó hó

17-én hajnali 3 órakor tűz ütött ki mely az ököristálót elhamvasztotta. A tűz keletkezésének oka ismeretlen. A kár jelentékeny amely azonban a biztosítás révén megtérül.

— **Verkedések.** Kádár Gergely és neje folyó hó 13-án valamilyen jelentéktelen nézet eltérés miatt Kajtár Máriát megverték. — Morzsik Mártoné szül. Maszlag Franci folyó hó 14-én anyósát öz. Morzsik Mihálynét meverte. — Ugyancsak folyó hó 18-án Hajdu János Lóvas Jánosnét megverte. Mindnyian a bíróságnál lettek feljelentve.

— **Fürdő élet.** A Félix fürdőben időző vendégek sokaságából a következőket említjük meg. Jeremiás János Szathmár isk. igazgató, Méder György és neje H. Böszörmény földbirtokos, Dr Givai Béla ügyvéd Debrecen, öz. Lusznich Imréné gyógyszer. né Dész. Szokolovics Szilárdné magánzó Szeged, öz. Tullics Jánosné és leánya magánzó Nagyvárad, Vohlmuth Sándor és neje keresk. Arad, Kazinczy Gábor nyug. kir. tábla bíró és neje. Debrecen, öz. Varadi Szabó Jánosné udv. tanácsos neje Debrecen Dr Koleszár Jenő ügyvéd Bantfyhunyad, Dr Pápai Kálmánné főorvos neje és leánya H. Böszörmény, Jármí László és neje Puzsa Dabas, Tribik Mihály poszta tiszt Kolozvár, Hadnagy Imre állatorvos Szamosujvár, ifj. Boros Sámuel földbirtokos Tiszafüred, Széll Mihály keresk. Budapest, Rokszin Miklós Győr ker. esperes Csehtelep, Rosier Antal keresk. Hódmezővásárhely Varga Antal művezető Budapest, Grosz Lipótné keresk Budapest, Aján Jáchim keresk, Szamosujvár, Weth Antal Érmihelyfalva, K. Nagy Elekne ref. esperes neje Bogdánd, Szikszai Pál ny. alispán Nyíregyháza, Mikó Lajos és neje hir. Debrecen, ifj. Bókay János joghallgató Budapest Szikszay János magánzó Kencse Szikszay András min. titkár Budapest, Balogh Andrásné ref. lelkész neje tarkad, Vasváry Endre keresk. Törökszentmiklós, Dóna Gyula ref. lelkész Pusztajutak, Jankó Gyula és neje gyógyszerész Zsóka, Ilés Izidór keresk. Budapest. Dr Madarasi Gyula ügyvéd Komádi Horváth János földb. Debrecen, Kallós Jánosné Tuzatótvár magánzó, Szémán Gyuláné Tisza—Szántó magánzó, Weisberger Gáspárné B. Szarvas malomtulajd. Baranyi Gábor és családja közjegyző Vederes Abrany, Gróz J. Albert keresk Lipcse, Koczogh F. né ügyvéd neje és leánya Nagykaló, öz. Dr Alt Ottóne és leánya magánzó Budapest, Böszörményi Mihály birtokos Kassa, Nits János és neje gyógyszer. Szamosujvár. Oszterman Vilmósne urd. intéző neje Mád—Mécse, Wribicsky Lipót fővadász és családja főhercegi uradalom Agya, Albin Gyula mérnök Budapest. Ilsvay Sándor cs. és kir. alezredes, Nagy-károly, Weisz József birtokos Pankota, Hainis Jenő rom. kath. plébános Ujkécske Rózsa László és családja Ujkécske, Bauer Ida tanítóné Budapest, Truc Kálmán doh. bev. tiszt és neje Temesvár, Markovics Antal földbirt. Inénd, Dentseh Mayerné keresk, Sárospatak, Kasceh Mór magánzó Kolozsvár, Daniel Mihály magánzó Kolozs, vár, Bernát János és neje vállalkozó Dész-Pál Domonkos száll. tulajd. Mezővásárhely Zacsó Ojós és neje tanár Szabadka, öz. Papp Antálné és leánya Ungvár, Papp Gyula tanár Debrecen, Székaés Elemér és családja jószág felügyelő Kéthalom, Dulácsv László földb. Fehérgyarmat, Csorba Gyula rendőrkapitány Nagykároly. Dész Agoston és neje ref. esperes Táp, Feldmán Sándor mérnök és neje Budapest Dr Rudmány ügyvéd és neje Debrecen, Jakobovics Jenő hiv. Budapest, Dr Mihály Szálvator ügyvéd Vaskoh, Borbul Gyáber földb. és leánya Hidegkut, Végváry István tanár és neje Debrecen, Dr Orbán,

Lajos ügyvéd és neje Füzeggyarmat, Kozmán János ref. isk. tanár és neje Nagyvárad, Leucútia Mihály görög keleti esperes Világos. Dr Markovics Jakobné orvos neje, leánya és nővére Sz. Somló, Tóóth Sándor urd. főoszt. Azad—Mácsé, öz. Kéthly Lajosné háztulajd. Kassa, Gerblach Mihály gyáros és családja Margitta, Atapény Lajos gyógyszer. Endrőd, Budai Imréné szab. isk. tulajdonos Budapest, Kovács Sándor postatiszt Szombathely öz. Török Józsefné gyógyszer. neje Máramarosziget.

### Hirdetmény.

Az 1884 évi XVII. t. c. 27. §-a értelmében közbírré teszem, hogy Ausländer Jenő csongrádi lakos az eddig szentesi körúton lévő pálinka főzdéjét a Lapát utca 1 sz. a. kívánja áthelyezni.

Ez ügyben a helyszíni tárgyalást a f. év július hó 22-én d. u. 3 órakor tartom meg.

Felhívom mindazokat akik a vállalat ellen bármi okból kifogást akarnak tenni hogy az legkésőbb a helyszíni tárgyaláson terjeszték elő mert egyébként az áthelyezés ha közteltek nem szolgálnak akadály engedélyeztetni fog.

Csongrád 1913 július 8.

FFKETE.  
főszolgabíró,

## Uránia — Mozdó Színház

### A NÉPKERTI SZINKÖRBE

1913 július 6-án Vasárnap este 6 órakor.

„Pathé ujság“

legutóbbi párisi divattal és a Budapesti lóversennyel a Királydíjjal, VISSZATÉRES életkép és több humoros pótkép után.

„Sors mostohái“

dráma 2 felvonásban előadják a dán kir. színház tagjai.

Szombaton július 12 én d. u. 6 és este fél 9 órakor

„Tetemrehívás“

dráma 3 felvonásban a főszerepben **Waldemár Psilander és Ebbá Temzon** a kopenhágai dán kir. színház művészeivel.

### Eladó földbirtok.

77 kishold kettőshalmi dűlőben levő tanyaföld, mely felerészben elsőrendű búzát termő szántó, kisebbik fele részben pedig kitűnő kaszáló és legelő — kedvező fizetési feltételek mellett akár egy tagban akár részletekben eladó.

Az ingatlimon összesen 20-ol lak és gazdasági épület van teljesen jó karban Ezen földbirtok a városhoz közel, közvetlen a konyaszék vasutalomás mellett fekszik.

Közelebbi adatokról és adás vételi feltételekről.

**Dr Miskolci Ferencz**

ügyvédi irodájában nyerhetni felvilágosítást

## Elado bornyu.

**Fohász utca 27 szám** alatt egy Schwájczból hozatott két éves piros tarka bornyu eladó, amely ugy a mult évben mint ebben az évben is a kiállításon első díjban részesült.

### Elado ház.

Herke város 25 számú Nagymező utcában levő ház aladó. Értékesni lehet ugyanott.

### Szabóüzlet áthelyezés

Van szerencsém a n. é. közönséget sztelettel értesíteni, hogy az eddig a fő téren Váradi Jakab úr házában volt

### férfiszabó üzletemet

saját házámba **Csemegi károly** utca 45 szám alá **Faragó György** volt vendéglős házának átellenébe helyeztem át.

Amidőn ezt a körülményt a t. közönség tudomására hozom, egyben arra kérem, hogy b. bizalmával továbbra is megfizetni kegyeskedjék, amelyet jó munkám által, szolid és jutányos kiszolgálattal kiérdemelni törekedni fogok.

A t. közönségnek az eddig irántam sanusított jóakarató pártfogását megköszönve és továbbra is kérve, maradtam a n. é. közönségnek kész szolgálja.

kiváló tisztelettel

**Medgyesi Ferenc**  
férfiszabó.

## Ártézi kádfürdő megnyitás!

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy Hosszú-utca 6. szám alatt a Tisza fürdővel szemben ártézi kádfürdőt nyitottam, mely mindennap (ünnep és vasárnapon is) reggel 7 órától este 8 óráig rendelkezésére áll a nagy közönségnek, előzékeny kiszolgálás szakszerű masszázás, tyukszemvágás és villanyozás.

Egy kádfürdő egy személyre 1 korona.

Egy, kádfürdő két személyre 1 korona 40fillér.

Orvosi rendelet szerint idegbetegek részére hidegviz kuráttal félfürdőket stb. sakavatottsággaeszközök.

Kérem a nagyérdemű közönség becses látogatását és maradok

kiváló tisztelettel

**SZIGÉNYI GYULA**  
fürdő.

## Magyarozat

1. hogy miért éppen a SCHICHT-SZARVAS-MOSÓSZAPPANNAL a következő mosási eljárásnál a legjobb eredményt elérni:
2. SCHICHT-SZARVAS-MOSÓSZAPPAN az összes szappanok között a legjobb.
3. Hossza folytán a legolcsóbb is.
4. 5.000 Koronával meg lehet mosni a ruhát.
5. A ruhát enyhén és konzerválja a szappan.
6. Ezen szappan maga is könnyen feloldódik, tehát a szennyet is könnyen feloldja.
7. Hideg vízben is nagyszerűen lehet vele mosni és meggyújtja a szennyet szétesíti és összemossa.
8. SCHICHT-SZARVAS-MOSÓSZAPPANNAL való egyszerű tisztítás megfelel más szappannal való 3-4-szeri tisztításnak.
9. A SCHICHT-SZARVAS-MOSÓSZAPPAN használata által eltávolítja a ruhát a penész, a fát, a szennyet meg.
10. Fehériti a ruhát és felcsillogtatja a napon való fehérlést.
11. Készítési módja egészen különleges és erre a célra csak a legjobb nyersanyagok használhatók fel.
12. Gyártásnál évtizedek tapasztalatait használják fel.
13. Ezen szappan tökéletesítésén folytonosan dolgoznak és e célból minden találmányt felhasználnak.
- Mindez az „ASSZONYDICSÉRET” mosó kivonatra is érvényes.



## Hirdetmény.

Aki pénzt, időt és fáradságot akar megtakarítani kövesse ezen mosási eljárást:

A ruha beáztatása. Csak annyi vizet veszünk, hogy az egész ruhát éppen ellepje és a vízbe annyi „Asszonydicséret” mosó kivonatot teszünk, hogy a felkavarásnál habozzék a víz, a ruhát éjjel át áztatjuk.

A tulajdonképeni mosás esetén csak nagyon kevés fáradsággal fog járni, ha SCHICHT-SZAPPANT, SZARVAS védjegyűt használunk. Mert minden tisztátalanságot már feloldott az „Asszonydicséret” mosó kivonata és most már csak az szűkös, hogy ezen feloldott szenny a SCHICHT-SZARVAS-MOSÓSZAPPAN habja által lekötessék. Minden fáradságos dörzsölés és zörmpölés elkerülendő: a ruhába erősen beleerődött foltokat úgy távolítjuk el, hogy a ruhát a foltok helyén mindkét oldalán SCHICHT-SZARVAS-MOSÓSZAPPANNAL bekenjük és azután összegöngyölve, egy óra hosszáig állni hagyjuk. Ilyen módon minden szennyet könnyen lehet kimosni.

Ha a vízbe, amelyben a ruhát főzzük, kevés SCHICHT-SZARVAS-MOSÓSZAPPANT vagy „ASSZONYDICSÉRET” mosó kivonatot teszünk, az nagyon célszerű. Igen fontos, hogy a ruhát bőséges vízben többször gondosan kiöblítsük, amíg az összes SCHICHT-SZARVAS-MOSÓSZAPPAN által feloldott szennyszecskék el vannak távolítva és az öblítővíz teljesen tiszta marad.

## Johann Maria Farina Gegenüber dem Rudolfsplatz

csak ez a valódi  
 kölniviz, kölniviz-pouder és kölniviz-szappan.

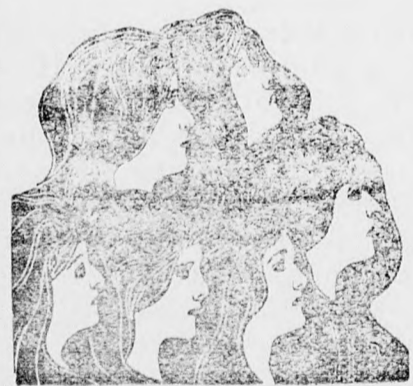
Kapható drogériákban, gyógyszertárakban és illatszertárakban.

## Ne tessék elfogadni

Kölniviz-szappant, kölnivizet és poudert, ha nincsen rajta az eredeti és egyel valódi de sokszor utánozott JOHANN MARIA FARINA *Gegenüber dem Rudolfsplatz*. Akkor sem kell elfogadni helytelen és utánozott kölnivizet, kölniviz-poudert és kölniviz-szappant ha az itt jelzett eredeti készítmény nem volna kapható az Ön lakhelyén, mert a világhírű még magyarországi képviselője:

HOLCZER EMIL ZOLTAN **Budapest, VIII. ker.,  
Szigetvári-u. 16. sz.**

egyszerű levelezőlapra azonnal válaszol és közli hol szerezhető be az eredeti minőség.

Ujdonság!  
Csodaréztrombita.

Bárki egy óra alatt megtanulhat rajta bármilyen nótát játszani. A „Csodaréztrombita” rendkívül erős vastag sárgarézéből van készítve, könnyen fújható, 45 cm. hosszú, szép, tartós billentyűkkel ellátva. Ára tokkal, iskolával és egy hasznos ajándékkal.

csak 6 korona.

Wagner „Hangszerkirály”

országszerte elismert elsőrendű hangszerárúháza BUDAPEST. Jézsef-körut 15. — Fényképes hangszerárjegyzék ingyen

ÓVÁS! FIGYELEM A PONTOS CZIMRE ÉS HAZSZAMRA.  
Nyomatott Weisz Márk könyvnyomdájában Csongrád,

